Manual Edition 1.0, Nov. 2010
8h 00-007600-00

EDIFIER

Edifier International Ltd.,
Suite 1011,
Tower 1, Kowloon B,
Lippo Centre,
89 Queensway,
Hong Kong

Tel: +852 2332 0389
Fax: +852 2332 1389
E-mail: info@edifierinternational.com
© 2010 Edifier International. All rights reserved.
Edifier is a registered trademark.

NOTICE:
Due the nature of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Due to the nature of the printing process, there may be different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

S760D

Multimedia Speaker

User manual / Manuel d'utilisation / Manual de usuario / Bedienungsanleitung / Manuale dell'utente

Important safety instructions

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer service to qualified service personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not place any sources of naked flames, such as lighted candles, on the apparatus. Do not place any liquids that produce flame on or near the apparatus.
7. Do not place this apparatus in a confined or poorly ventilated space. Ventilation should not be impeded by covering or placing items such as newspapers, table cloths, curtains, etc. on the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by placing items such as books and similar furniture on the unit. Place the unit in a well-ventilated place.
8. Do not place this apparatus near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not place this apparatus in an enclosed place such as a bookshelf, or in an enclosed cabinet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all repairs to qualified service personnel. Repairs are required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Danger may arise if an appliance's supply is used via the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
15. Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. When a cart is used, use a cart with a color/weight/size combination suitable for moving this apparatus.
16. Control Disposal of the product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

WARNING! Risk of fire / electrical shock and hazardous substances!
When the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain easily operable.

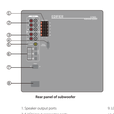
English 1

Unpack the box

Box contents

English 2

Illustrations



Rear panel of subwoofer

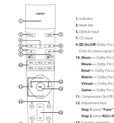
1. Speaker output ports
2. 5.1/4 input connectors
3. Stereo input connector ports (AUX/CD)
4. Wired controller connector port
5. Coaxial input connector
6. Optical connector ports
7. Master power switch
8. Power cord connector port

Wired controller

9. LCD display window
10. Function/ volume dial
11. Standby/ON
12. Audio source selector
13. Headphone port

English 3

Operational guide for remote control

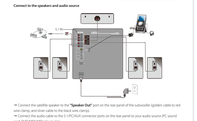


1. Indicator
2. Mute key
3. Volume key
4. Optical input
5. CD input
6. Standby/ON
7. Bass key
8. Treble key
9. AUX input
10. **DD Dv/DR**: Dolby Pro Logic II/Dv/DR
(Only for stereo signal input mode, not available in 5.1 mode.)
11. **Music**— Dolby Pro Logic II Music mode
Movie— Dolby Pro Logic II Movie mode
Game— Dolby Pro Logic II Game mode
Emul— Dolby Pro Logic II Emulation mode
Matrix— Dolby Pro Logic II Matrix mode
Virtual— Dolby Pro Logic II Virtual mode
Game— Dolby Pro Logic II Game mode
12. Compression On/Off (Effective only for Dolby Digital decoder)
13. Aux volume keys
14. **Stop** 3 sec: **"Pair"** (wireless)
15. **Stop** 3 sec: **AUX+-REQ**
16. Treble adjustment
17. Bass adjustment
18. Master volume adjustment
19. Aux adjustment

English 4

Connectivity

Connect to the speakers and audio source



→ Connect the satellite speaker to the **"Speaker Out"** port on the rear panel of the subwoofer (golden cable to red connector, black cable to black connector).
→ Connect the audio cable to the 5.1/4/2/AUX connector ports on the rear panel to your audio source (PC, sound card,DVD/MP3/MP4 player, etc).
→ Connect the power cable to the wall outlet and turn on the power switch, system is on.

Note: 1. Make sure the system is powered off when connecting speakers.
2. Before powering off the speaker, please press ⏻ to set speaker to standby mode, and then turn off the the system at the master power switch.

English 5

Operational guide

- Please refer to the figure to open the battery compartment, load the batteries and shut the compartment.
- Point the remote controller to the IR window on wired controller when operating the remote controller.
- The optimum operational distance is within 7 meters.
- The optimum operational scope is within a 60 degree angle.

Notice:
1. Do not place the remote in an extremely hot or humid place.
2. Do not drop or damage the remote.
3. Remove the batteries when the remote is left unused for a long period of time to avoid battery leakage or corrosion.

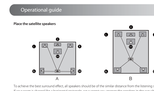
Adjustment

1. Press **"MUTE"** key to access **VOL-BASS-TREB-FL-FR-CE-SL-SR-SUB-LIGHT-DELAY** (subwoofer)/**-DELAY**** adjustment. **DELAY** setting is only available for **Dolby Pro Logic II ON**.
2. Repeat the master volume dial or press **AUX+-REQ** to adjust bass/treble, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**
3. In play mode, press the master volume dial or press **VOL+/VOL-** to adjust the master volume of system.
4. **Master Volume Mute**: Press **"MUTE"** key to mute the sound. To resume the master volume dial clockwise quickly to adjust the volume, the sound will be resumed to the adjusted volume.
5. **Reset**: Press & hold the function dial and ⏻ (per the wired controller) at the same time approximately 2 seconds, the wired controller will display the software version, and then all settings will be reset and will set the system to the original factory default settings.

English 6

Operational guide

Place the satellite speakers



To achieve the best surround effect, all speakers should be of the similar distance from the listening spot. If your room is shaped like a rhombohedral rectangle, we suggest you arrange the speakers in the way shown in figure A. If your room is a vertical rectangle, we suggest you arrange the speakers in the way shown in figure B.

Power on/Standby

1. Connect the power cord to the wall socket, and turn on the power switch, the system is on.
2. Rotate the master volume dial to adjust the master volume to the desired volume settings.
3. In playing mode, press & hold ⏻ for approximately 2 seconds to set system into standby mode, LCD display of the wired controller will turn off.
4. Press ⏻ on system back to playing mode.

English 7

Operational guide

Optical input

1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"OPT"** or press **"OPT"** key on the remote control.
2. Connect the **"OPT"** connector port to your audio source (DVD, set-top box) fiber optical cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the setting to a desired level.

Note: Only the standard PCM audio signals (44.1/48/96kHz) of sampling clock are adaptable in optical mode.

Coaxial input

1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"COAX"**, or press **"COAX"** key on the remote control.
2. Connect the **"COAX"** connector port to your audio source (DVD, set-top box) fiber optical cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the setting to a desired level.

CD INPUT

1. Press the **"INPUT"** button on wired controller until the LCD displays **"CD"** or press **"CD"** key on the remote control to select CD input.
2. Connect the **"CD"** connector port to your CD player with the audio connecting cable.
3. Play the music on the connected device and adjust the setting to a desired level.

English 8

Specifications

Power output	FL/FR/CE/SL/SR(-3dB): 6W x 5 (DAC Matrix) SW: 9W(-3dB) (DAC Matrix)
Signal to noise ratio	≥85dBA
System response	Satellite: 120Hz ~ 20KHz (±3dB) Subwoofer: 40Hz ~ 160Hz (±3dB)
Input sensitivity	5.1IN/CD/AUX: Satellite: 750mV ± 50mV Subwoofer: 400mV ± 50mV Optical/Coaxial: Satellite: 350 ± 50mV
Treble unit	8Ω/50W x 5 (Satellite)
Mid range unit	5Ω x5 (50W/set)
Bass unit	10 inch (200W/set)
Dimension	SW: 367(W) x 397(H) x 400(D) mm FR/FL/SR/SL: 116(W) x 203(H) x 160(D) mm CE: 116(W) x 203(H) x 160(D) mm
Weight (net)	Satellite: Approx. 1.5kg Subwoofer: Approx. 19kg

English 9

Guide d'utilisation de la télécommande

Français 2

Illustrations

Panel trasero del subwoofer

1. Puertas de salida para altavoces
2. 5 Ofertas de conectores de entrada de canales 5.1
3. 3 Ofertas de conectores de entrada estéreo (AUX/CD)
4. Conector de entrada coaxial
5. Conector de entrada óptica
6. Interruptor general de encendido
7. 6 Ofertas de conector de cable de corriente

Controlador cableado

8. Pantalla LCD
9. Tecla de función/control de volumen
10. Standby/ON
11. Selector de fuente de audio
12. 1 Oferta para auriculares

Español 3

Operational guide for remote control

1. Indicador
2. Mute tecla
3. Volume tecla
4. Óptica entrada
5. CD entrada
6. Standby/On
7. Bass tecla
8. Treble tecla
9. AUX entrada
10. **DD Dv/DR**: Dolby Pro Logic II/Dv/DR
(Only for stereo signal input mode, not available in 5.1 mode.)
11. **Music**— Dolby Pro Logic II Music modo
Movie— Dolby Pro Logic II Movie modo
Emul— Dolby Pro Logic II Emulation modo
Matrix— Dolby Pro Logic II Matrix modo
Virtual— Dolby Pro Logic II Virtual modo
Game— Dolby Pro Logic II Game modo
12. Compresión On/Off (Effective only for Dolby Digital decoder)
13. Aux volume tecla
14. **Stop** 3 sec: **"Pair"** inalámbrico
15. **Stop** 3 sec: **AUX+-REQ**
16. Treble ajuste
17. Bass ajuste
18. Master volume ajuste
19. Aux ajuste

Español 4

Connectivité

Branchement des haut-parleurs et d'une source audio

→ Branchez le haut-parleur satellite sur la prise de « sortie du haut-parleur » à l'arrière du caisson de basses (câble doré à connecteur rouge, câble noir à connecteur noir).
→ Branchez le câble audio sur les prises 5.1/PC/AUX à l'arrière de votre source audio (carte son PC, lecteur de DVD/MP3/MP4, etc.).
→ Branchez le câble d'alimentation sur une prise électrique, allumez l'appareil, et le système se met en marche.

Remarques: 1. Vérifiez que le système est éteint avant de brancher les haut-parleurs.
2. A partir d'éteindre le haut-parleur, appuyez sur ⏻ pour le mettre en veille, puis mettez l'interrupteur principal sur OFF.

Français 5

Guide d'utilisation

Emplacement des haut-parleurs satellites

Pour obtenir le meilleur effet surround, tous les haut-parleurs doivent être à une distance similaire du point d'écoute. Si votre pièce est de la forme d'un parallélogramme rectangle, nous vous suggérons de placer vos enceintes comme présenté sur la schéma A. Si votre pièce est de la forme d'un rectangle vertical, nous vous suggérons de placer vos enceintes comme présenté sur la schéma B.

Mise en marche/veille en ⏻

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique, allumez l'appareil, et le système se met en marche.
2. Tournez le sélecteur de fonction (ou volume) à l'extérieur pour régler le volume principal à des valeurs réglages.
3. En mode lecture, maintenez enfoncé ⏻ pendant environ 2 secondes pour mettre le système en mode veille, l'écran LCD de la commande filaire s'éteindra.
4. Appuyez sur ⏻ sur le boîtier en mode lecture.

Français 6

Guide d'utilisation

Entrée optique

1. Appuyez sur le bouton **«INPUT»** sur la commande filaire jusqu'à ce que **«OPT»** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **«OPT»** de la télécommande pour sélectionner l'entrée optique.
2. Branchez le câble en fibre optique sur le port **«OPT»** sur la face arrière (OD: ø6.0).
3. Faites lecture sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Connexion à une carte de PC: **Connexion à un DVD:**
Prise de connexion d'entrée 5.1 Prises de sortie PC Prise de connexion d'entrée 5.1 Prises de sortie de lecteur DVD

Entrée coaxiale

1. Appuyez sur le bouton **«INPUT»** sur la commande filaire jusqu'à ce que **«COAX»** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **«COAX»** de la télécommande.
2. Branchez le câble sur le port **«COAX»** sur la face arrière (OD: ø6.0).
3. Faites lecture sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

ENTRÉE CD

1. Appuyez sur le bouton **«INPUT»** sur la commande filaire jusqu'à ce que **«CD»** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **«CD»** de la télécommande pour sélectionner l'entrée CD.
2. Branchez le câble audio sur les prises **«CD»** sur la face arrière.
3. Faites lecture sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Français 7

Guide d'utilisation

ENTRÉE 5.1

1. Appuyez sur le bouton **«INPUT»** sur la commande filaire jusqu'à ce que **«5.1»** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **«5.1»** de la télécommande pour sélectionner l'entrée 5.1.
2. Connectez le câble **«5.1IN»** à votre appareil à l'aide du câble audio de 5.1 mm - double fiche RCA.
3. Faites lecture sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Connexion à une carte de PC: **Connexion à un DVD:**
Prise de connexion d'entrée 5.1 Prises de sortie PC Prise de connexion d'entrée 5.1 Prises de sortie de lecteur DVD

ENTRÉE AUX

1. Appuyez sur le bouton **«INPUT»** sur la commande filaire jusqu'à ce que **«AUX»** s'affiche, ou appuyez sur le bouton **«AUX»** de la télécommande pour sélectionner l'entrée AUX.
2. Branchez le câble audio sur les prises **«AUX»** sur la face arrière (que sur votre source audio (lecteur MP3/MP4, etc.).
3. Faites lecture sur l'appareil branché et modifiez les réglages à votre convenance.

Français 8

Spécifications

Puissance	FR/FL/CS/SL: 9W(-30% x 5 (DAC Matrix) SW: 9W(-30% (DAC Matrix)
Signal sonore	≥85dBA
Fréquence	Satellite: 120Hz ~ 20KHz (±3dB) Caisson de basse: 40Hz ~ 160Hz (±3dB)
Sensibilité d'entrée	5.1IN/CD/AUX: Satellites: 750mV ± 50mV Caisson de basse: 400mV ± 50mV Optique/Coaxiale: Satellite: 350 ± 50mV
Membrane des Aigus	50mm en soie de 8Ω/5W
Membranes des Médiés	5.2cm (5Ω pouces)
Membrane des Basses	25cm (10 pouces)
Dimension	SW: 367(L) x 397(H) x 400(P) mm FR/FL/SR/SL: 116(L) x 203(H) x 160(P) mm C: 116(L) x 203(H) x 160(P) mm
Poids (net)	Haut-parleur satellites: 1.5 Kg Caisson de basses: 19 Kg

Français 9

Dépannage

- Éteignez l'ESP/EXT/IND et rallumez-le avant de le relancer lire à source audio
- Vérifiez que les appareils sont utilisables et bien branchés.
- Vérifier si le curseur d'alimentation sur bien branché ou si l'alimentation de la prise ne présente aucun souci.
- Vérifiez si le système est en veille.
- Vérifier si les Câbles audio sont bien branché.
- Vérifier si le source électronique correspondante.
- Vérifier si le volume est bien en marche.
- Vérifiez si le système est en mode muet.

Problèmes rencontrés en problèmes concernant les produits «EDIFIER»...
Asia, Europe, Océanie
✉ Veuillez noter que seulement www.edifier.com, ou du moins au service d'assistance d'EDIFIER à l'adresse ci-dessous.
✆ Chez Chem, merci d'avoir acheté un produit «EDIFIER»Pour la garantie «EDIFIER» applicable à ce produit, nous vous prions de bien vouloir consulter le site officiel de «EDIFIER» www.edifier-international.com/warranty-terms
Canada/USA Monsieur service@ca.edifier.com **Email** service@ca.edifier.com
✆ Vous pouvez également nous appeler sans frais au 1-877-EDIFIER (334-3437) au Canada, 1-800-688-7406 aux États-Unis.
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.net (anglais) ou www.edifier.com.pt (Espagnol/Portugais) pour les coordonnées locales.

Français 10

Guía de funcionamiento

- Consulte la figura del lado siguiente para abrir el compartimento de baterías, cargar las baterías y cerrar el compartimento.
- Apunte el mando a distancia a la ventana IR del panel frontal del subwoofer cuando use el mando a distancia.
- La distancia óptima de funcionamiento es de 7 metros o menos.
- El ángulo operativo óptimo es de 60 grados o menos como se indica en la figura del lado siguiente.

Advertencia :
1. No deje el mando en un lugar extremadamente caliente o húmedo.
2. No eso una batería nueva con una vieja.
3. Saque las baterías cuando el mando se deje en uso durante un periodo prolongado de tiempo para evitar fugas o corrosión de las baterías.

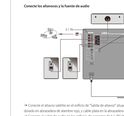
Ajuste

1. Pulsar la tecla **"MUTE"** para acceder a los ajustes de **VOL-BASS-TREB-FL-FR-CE-SL-SR-SUB-LIGHT-DELAY** (subwoofer)/**-DELAY**** ajuste. **DELAY** ajuste sólo está disponible con **Dolby Pro Logic II ON**.
2. Gire el dial de volumen general o pulse **AUX+-REQ** para ajustar graves/agudos, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. En el modo de reproducción, gire el dial de volumen general o apriete **VOL+/VOL-** para ajustar el volumen del sistema.
4. **Amplificación del volumen general**: Cuando el volumen general sea de 0%, gire el dial de volumen general con rapidez y derecha para activar la amplificación del volumen (no en modo de auriculares).
5. **Reinicio**: Presione y mantenga el dial de función y ⏻ (en el mando cableado) simultáneamente durante aproximadamente 2 segundos, el mando cableado mostrará la versión de software, y a continuación se borrarán todo lo configurado y se establecerá el sistema en la configuración por defecto de fábrica.

Español 11

Conectividad

Conecte los altavoces y la fuente de audio



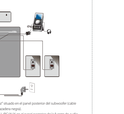
→ Conecte el altavoz satélite en el orificio de "Salida de altavoz" situado en el panel posterior del subwoofer (cable dorado a conector rojo, cable negro a conector negro).
→ Conecte el cable de audio en los orificios de conector de 5.1/PC/AUX en el panel posterior de la fuente de audio (tarjeta de sonido de PC, reproductor DVD/MP3/MP4, etc.).
→ Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y encienda el interruptor de encendido, el sistema se encenderá.

Nota: 1. Asegúrese de que el sistema está apagado cuando conecte los altavoces.
2. Antes de apagar el altavoz, apriete ⏻ para poner los altavoces en modo de espera y luego apague el sistema con el interruptor general de encendido.

Español 12

Guía de funcionamiento

Controles de altavoces satélite



1. Pulse el botón **"INPUT"** (en el mando cableado) cuando haya ajustado el volumen general y otros ajustes.
2. Gire el control de volumen para ajustar el volumen del altavoz satélite.
3. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar los graves/agudos, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
4. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
5. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el retardo de la señal de sonido **DELAY** (sólo disponible con **Dolby Pro Logic II ON**).

Español 13

Guía de funcionamiento

Controles remotos

1. Pulse el botón **"INPUT"** (en el mando cableado) cuando haya ajustado el volumen general y otros ajustes.
2. Gire el control de volumen para ajustar el volumen del altavoz satélite.
3. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar los graves/agudos, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
4. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el retardo de la señal de sonido **DELAY** (sólo disponible con **Dolby Pro Logic II ON**).
5. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
6. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el retardo de la señal de sonido **DELAY** (sólo disponible con **Dolby Pro Logic II ON**).
7. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
8. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar los graves/agudos, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
9. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen general.
10. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
11. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
12. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
13. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
14. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
15. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
16. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
17. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
18. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
19. Pulse **AUX+-REQ** para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.

Español 14

Especificaciones

Potencia de salida	FR/FL/CS/SL: 9W(-30% x 5 (DAC ENCODDO) SW: 9W(-30% (DAC ENCODDO)
Relación de señal y ruido	≥85dBA
Frecuencia del sistema	Satélites: 120Hz ~ 20KHz (±3dB) Subwoofer: 40Hz ~ 160Hz (±3dB)
Sensibilidad de entrada	5.1IN/CD/AUX: Satélites: 750mV ± 50mV Subwoofer: 400mV ± 50mV Óptica/Coaxial: Satélites: 350 ± 50mV
Unidad de ajustes	8Ω/5W x cinco (satélites)
Unidad de gama media	3.5 pulgadas (50mm)
Unidad de graves	10 pulgadas (200mm)
Dimensiones	Subwoofer: 367(ancho) x 397(alto) x 400(profundidad) mm FR/FL/SR/SL: 116(ancho) x 203(alto) x 160(profundidad) mm C: 116(ancho) x 116(alto) x 203(profundidad) mm
Peso (neto)	Altavoz satélite: Aproximadamente 1.5kg Subwoofer: Aproximadamente 19kg

Español 15

Resolución de problemas

- Apague y encienda el ESP/EXT/IND y vuelva a conectar a la fuente de audio.
- Vérifiez que les appareils sont utilisables et bien branchés.
- Comprobar si está conectado la alimentación y si la toma de pared está conectada.
- Compruebe que el amplificador está encendido en modo STBY.
- Compruebe si el sistema está en modo silencio.
- Compruebe si el cable de entrada de audio está correctamente conectado.
- Compruebe si hay señal de la fuente de sonido.
- Compruebe que la fuente está disponible.

Si tiene alguna otra duda o pregunta sobre los productos de EDIFIER...
Asia, Europa, Oceanía
✉ Tenga en cuenta que solo www.edifier.com, o por el servicio de asistencia de EDIFIER a la dirección que aparece más abajo.
✆ Gracias por elegir productos EDIFIER. Para la garantía EDIFIER aplicable a este producto, rogamos que consulte el sitio oficial de EDIFIER www.edifier-international.com/es/warranty-terms
Canada/USA Mexico service@ca.edifier.com **E-mail:** service@ca.edifier.com
✆ Llámenos sin cargo al 1-877-EDIFIER (334-3437) en Canada, 1-800-688-7406 en EE.UU.
Sudamérica: Visite www.edifier.net (inglés) o www.edifier.com.pt (español/portugués) para consultar la información de contacto.

Español 16

Auspacken

Verpackungsinhalt

Deutsch 2

Abbildungen

Rückseite des Subwoofers

1. Lautsprecher-Ausgangsbuchsen
2. 5.1-Kanal Eingangsbuchsen
3. Stereo-Eingangsbuchsen (AUX/CD)
4. Anschluss für kabelgebundenen Controller
5. Koaxial-Eingang
6. Optische Eingänge
7. Hauptnetzschalter
8. Anschluss für Netzkabel

Kabelgebundener Controller

9. LCD-Display
10. Funktionsumschalter/Hauptlautstärkeregler
11. Standby/On Ein
12. Audioquellenwahl
13. Kopfhörerbuchse

Deutsch 3

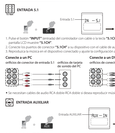
Guide d'utilisation de la télécommande

Français 2

Illustrations

Pannello posteriore del subwoofer

1. Porte di uscita altoparlante
2. Prese connettore ingresso canali 5.1/4
3. Prese connettore ingresso stereo (AUX/CD)
4. Presa connettore coassiale
5. Connettori ingresso coassiale
6. Interruttore principale
7. Interruttore master di alimentazione
8. Prese connettore cavo di alimentazione



Controllo cablato

9. Display LCD
10. Funzione/controllo volume
11. Standby/ON
12. Selezione fonte audio
13. Porta cuffie

Italiano 3

Operational guide for remote control

1. Indicatore
2. Tasto Silenzioso
3. Regolazione volume
4. Ottico Ingresso
5. Standby/On
6. Bassi
7. Acuti
8. Ingresso ausiliario
9. **DD Dv/DR**: Dolby Pro Logic II/Dv/DR
(Solo per segnale di ingresso stereo, non disponibile in modalità 5.1.)
10. **Musica**— modalità Musica Dolby Pro Logic II
Film— modalità Film Dolby Pro Logic II
Emul— modalità Emulazione Dolby Pro Logic II
Matrix— modalità Matrice Dolby Pro Logic II
Virtual— modalità Virtuale Dolby Pro Logic II
Game— modalità Gioco Dolby Pro Logic II
11. Compressione attiva/disattiva (Efficace solo per decoder Dolby Digital)
12. Tasto di regolazione
13. Premere e mantenere ripetutamente **"Pair"**
Passaggio 3 premere **AUX+-REQ**
14. Regolazione acuti
15. Regolazione bassi
16. Aumento/diminuzione del volume master
17. Regolazione dei bassi

Italiano 4

Connettività

Collegamento ad altoparlanti e fonte audio

→ Collegare l'altoparlante satellite alla porta "Uscita altoparlante" sul pannello posteriore del subwoofer (cavo dorato a connettore rosso rosso e cavo nero a connettore nero).
→ Collegare il cavo audio alle porte di connessione 5.1/PC/AUX sul pannello posteriore alla fonte audio (scheda audio PC, lettore DVD/MP3/MP4, ecc.).
→ Collegare il cavo di alimentazione alla presa a parete e accendere l'interruttore di alimentazione, il sistema si attiva.

Nota: 1. Verificare che il sistema sia disattivato quando si collegano gli altoparlanti.
2. Prima di disattivare gli altoparlanti, premere ⏻ per impostare l'altoparlante in modalità standby, quindi spegnere il sistema dall'interruttore di alimentazione master.

Italiano 5

Operational guide

- Please refer to the figure to open the battery compartment, load the batteries and shut the compartment.
- Point the remote controller to the IR window on wired controller when operating the remote controller.
- The optimum operational distance is within 7 meters.
- The optimum operational scope is within a 60 degree angle.

Notice:
1. Do not place the remote in an extremely hot or humid place.
2. Do not drop or damage the remote.
3. Remove the batteries when the remote is left unused for a long period of time to avoid battery leakage or corrosion.

Registazione

1. Premere il tasto **"PAIRC"** per accedere alle regolazioni **VOL-BASS-TREB-FL-FR-CE-SL-SR-SUB-LIGHT-DELAY** (**non disponibile**)-**DELAY**** (Impostazione **DELAY** è disponibile solo con **Dolby Pro Logic II ON**).
2. Ruotare il regolatore di volume master premere **AUX+-REQ** per regolare bassi/alti, **FL/FR/CE/SL/SR/SUB**.
3. In modalità di riproduzione, ruotare il regolatore di volume master o premere **VOL+/VOL-** per regolare il volume del sistema.
4. **Master Volume Mute**: Quando il volume master è mutato, ruotare il regolatore del volume master in senso orario velocemente per impostare il volume su livelli pre-mutati (silenziato).
5. **Reset**: Premere e tenere premuto contemporaneamente sentiero di ⏻ (sul controller cablato) per circa 2 secondi, la versione del software verrà visualizzata sul controllo, tutte le impostazioni vengono ripristinate il sistema viene reposto alle impostazioni round predefinite di fabbrica.

Italiano 6

Connectivity

Connect to the speakers and audio source

→ Connetta l'altoparlante satellite alla porta "Uscita altoparlante" sul pannello posteriore del subwoofer (cavo dorato a connettore rosso rosso e cavo nero a connettore nero).
→ Connetta il cavo audio alle porte di connessione 5.1/PC/AUX sul pannello posteriore alla fonte audio (scheda audio PC, lettore DVD/MP3/MP4, ecc.).
→ Connetta il cavo di alimentazione alla presa a parete e accendere l'interruttore di alimentazione, il sistema si attiva.

Nota: 1. Assicurarsi che il sistema sia disattivato quando si collegano gli altoparlanti.
2. Prima di disattivare gli altoparlanti, premere ⏻ per impostare l'altoparlante in modalità standby,